

bizzotto

INDOOR/OUTDOOR COLLECTION
www.corporate.bizzotto.com



ANDREA BIZZOTTO S.P.A.
VIA MOTTON, 9 - 36061
BASSANO DEL GRAPPA (VI)
ITALY

800 48 3332

MADE IN BELGIUM



SCOPRI DI PIÙ

www.corporate.bizzotto.com



IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE

Solo para uso doméstico, para uso interior y exterior.
COMPOSICIÓN: 100% polipropileno.

CONSEJOS PARA EL CUIDADO Y MANTENIMIENTO ORDINARIO: Limpie la alfombra con regularidad para evitar la acumulación excesiva de suciedad. Utilice una aspiradora tradicional de potencia media con boquilla lisa, sin cepillos giratorios. No use el limpiador de alfombras. No actúe con demasiada fuerza en los bordes para evitar que la fibra se debilite. No tire de los hilos que pudieran salir de la alfombra, se recomienda cortarlos con tijeras a ras de la alfombra. La alfombra requiere un período de relajación durante el cual se pierden las tensiones debidas al embalaje.

TRATAMIENTO DE LAS MANCHAS: Para cada tipo de mancha se recomienda secar inmediatamente con un paño limpio ligeramente humedecido. Proceder con cuidado sin frotar vigorosamente. En caso de manchas persistentes, contacte con lavanderías especializadas.

Evite la exposición de los muebles al mal tiempo, al calor y al adarce. Mantenga el producto seco para evitar el moho o otro tipo de deterioro del material. Se recomienda almacenar el producto en un lugar cubierto, seco y ventilado durante períodos prolongados de inactividad o antes del invierno para preservar sus características y alargar la vida del producto. No se acepta ninguna responsabilidad por daños, incluidos los daños posteriores, causados por un mantenimiento incorrecto o diferente de las instrucciones proporcionadas o debido a una utilización diferente e inadecuada al uso del producto.

IMPORTANTE, TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

Prodotto destinato solo per uso domestico, per uso interno ed esterno.
COMPOSIZIONE: 100% polipropilene.

CONSIGLI PER LA CURA E MANUTENZIONE ORDINARIA: pulire con regolarità il tappeto per evitare un accumulo eccessivo di sporco. Utilizzare un aspirapolvere tradizionale di media potenza con bocchetta liscia, senza spazzole rotanti. Non utilizzare il battitappeto. Non agire troppo energicamente sui bordi per evitare che la fibra si indebolisca. Non tirare i fili che potrebbero fuoriuscire dal tappeto, si consiglia di tagliarli con forbici a raso tappeto. Il tappeto necessita di un periodo di rilassamento durante il quale si perdono le tensioni dovute dall'arrotolamento.

TRATTAMENTO DELLE MACCHIE: per ogni tipo di macchia si consiglia di tamponare immediatamente con un panno pulito leggermente inumidito. Procedere con cautela senza strofinare energicamente. In caso di macchie persistenti, rivolgersi a lavanderie specializzate.

Si raccomanda di non esporre l'articolo alle intemperie, al cloro e salesedine. Mantenere il prodotto ben asciutto per evitare muffe che sono causa di deterioramento del materiale. E' consigliato riporre il prodotto in luogo coperto, asciutto e ventilato durante lunghi periodi di inutilizzo o prima dell'inverno in modo da preservarne le caratteristiche nel tempo. Non si accettano responsabilità per danni, compreso danno successivo, causati da manutenzione incorretta o diversa dalle istruzioni fornite o derivanti da uso diverso e improprio rispetto a quello per il quale il prodotto è destinato.

IMPORTANT, CONSERVEZ POUR PROCHAINES CONSULTATIONS: LISEZ ATTENTIVEMENT

Pour usage domestique seulement, pour usage interne et externe.

COMPOSITION: 100% polypropylène.

CONSEILS POUR LES SOINS ET LA MAINTENANCE ORDINAIRE: Nettoyer régulièrement le tapis pour éviter une excessive accumulation de saleté. Utiliser un aspirateur traditionnel de puissance moyenne avec un suceur lisse, sans brosses rotatives. Ne pas utiliser le nettoyeur par tapis. Ne pas agir trop vigoureusement sur les bords pour empêcher la fibre de s'affaiblir. Ne pas tirer le fils qui sortent du tapis, on conseille de les couper avec des ciseaux au niveau du tapis. Le tapis a besoin d'une période de relaxation pour perdre les tensions dues à l'enroulement.

TRAITEMENT DES TACHES: pour chaque genre de tache on conseille de tamponner immédiatement avec un chiffon propre légèrement humidé. Procéder avec prudence sans frotter vigoureusement. En cas de taches persistantes, contacter les blanchisseries spécialisées.

Évitez d'exposer le produit aux intempéries, au chlore et au sel. Gardez le produit bien sec pour éviter la moisissure ou des autres causes de détérioration du matériau. Il est recommandé de garder le produit dans un endroit couvert, sec et ventilé pendant de longues périodes d'inactivité ou avant l'hiver pour préserver ses caractéristiques et prolonger la vie du produit. Nous n'irons pas reconnaître une responsabilité directe sur les dommages, y compris les dommages consécutifs, causés par une maintenance incorrecte ou différente des instructions ou découlant d'une mauvaise utilisation et différent de celui pour lequel le produit est destiné.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

This product is intended for domestic use only, for indoor and outdoor use.

COMPOSITION: 100% polypropylene.

ADVICES FOR REGULAR CARE AND MAINTENANCE. Clean the carpet regularly to prevent excessive accumulation of dirt. Use a traditional medium-powered vacuum cleaner with a smooth nozzle, without rotating brushes. Do not use the carpet cleaner. Do not work too hard on the edges to prevent the fibers from weakening. Do not pull the threads that could come out of the carpet, it is recommended to cut them along the borders. The carpet needs a period of rest to eliminate the tensions caused by the rolling.

STAINS TREATMENT: It is recommended to dab each kind of stain immediately using a clean and slightly wet cloth. Act with care without brushing strongly the carpet. In case of persistent spots, professional cleaning is recommended.

It is advisable not to expose the piece to bad weather, chlorine and saltiness. Keep the product dry to avoid mold, that causes the deterioration of the material. It is advisable to store the product in a dry and ventilated place before winter or during the long periods if it is not in use, in order to preserve its characteristics over time. We reject all responsibility for damages -including subsequent damage- caused by incorrect maintenance or which is different from the instructions provided, or caused by different and improper use from that which the product is intended.

WICHTIG, FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LESEN

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet, für innen und außenbereich.

ZUSAMMENSETZUNG: 100% Polypropylen.

RATSETZUNG FÜR DIE LEBENSMITTEL UND DURCHFÜHRUNG: Den Teppich regelmäßig reinigen, um eine übermäßige Ansammlung von Schmutz zu vermeiden. Verwenden Sie eine herkömmlichen Staubsauger mittlerer Leistung mit glatter Düse, ohne rotierende Bürsten. Benutzen Sie nicht den Teppichklopfer. Nicht zu stark auf die Kanten einwirken, um eine Schwächung der Faser zu verhindern. Ziehen Sie nicht die Drähte, die aus dem Teppich entweichen könnten, ist es ratsam, es mit der Matte Satinschere schneiden. Der Teppich benötigt eine Entspannungsphase, in der die durch das Aufrollen entstandenen Spannungen verloren gehen.

BEHANDLUNG DER MASKEN: für jede Art von Flecken ist es ratsam, sofort mit einem sauberen Tuch leicht befeuchtet tupfen. Vorsicht vorgehen, ohne kräftig zu reiben. Bei hartnäckigen Flecken wenden Sie sich an spezialisierte Wäschereien.

Es empfiehlt sich, das Produkt vor Witterung, Chlor und Salzigkeit zu schützen. Das Produkt trocken halten, um es vor Schimmel zu schützen und dadurch das Faulen des Materials zu vermeiden. Bei langem Nichtgebrauch oder vor der Winterzeit empfiehlt es sich, das Produkt an einem überdachten, trockenen und luftigen Ort zu lagern, damit sein guter Zustand erhalten bleibt. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, einschließlich Folgeschäden, die durch falsche oder unsachgemäße Wartung oder durch eine andere Verwendung als die, für die das Produkt bestimmt ist, verursacht werden.

